user manual

manuel d'utilisation | manual del usuario | benutzerhandbuch

Portable DVD Player



PHILIPS

Table des matières

Aperçu des fonctions

Français

① ▲, ▼, ◀, ▶
Déplacement du curseur (haut, bas, gauche, droite)
OK
Pour accepter la sélection du menu

② **MENU**
Accès au menu d'un disque DVD
MONITOR (MONITEUR)
Sélectionne le mode d'affichage
OSD
Accès au menu de réglage à l'écran ou sortie de ce menu
AV IN / OUT
Sélection du format vidéo
– AV OUT
– AV IN (AUX)

③ **II**
Suspend la lecture
▶
Commence / reprend la lecture
■
Appuyer deux fois pour interrompre la lecture
⏮ / ⏭
Pour les chapitres, pistes ou titres précédents (⏮) ou suivants (⏭)
◀◀ / ▶▶
Recherche en arrière (◀◀) ou recherche en avant (▶▶)

④ **TV ON**
Indicateur " TV ON "

⑤ ⏏ **OPEN**
Pour ouvrir le couvercle et insérer ou retirer le disque.

⑥ **POWER/CHG**
Voyant d'alimentation et de charge
REMOTE
Capteur infrarouge pour la télécommande

⑦ **ON . POWER . OFF**
Permet la mise sous/hors tension du lecteur

⑧ **VOLUME**
Augmentation / réduction du volume

⑨ **PHONES 1 & 2**
Prise écouteurs

⑩ **AV OUT**
Sortie audio/vidéo

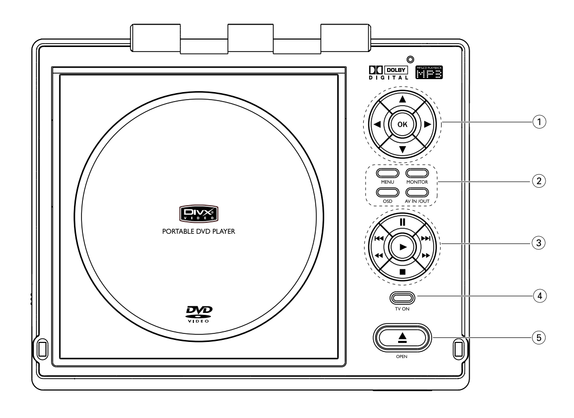
⑪ **AV IN**
Entrée audio/vidéo

⑫ **COAXIAL**
Connecteur de sortie audio numérique (coaxial)

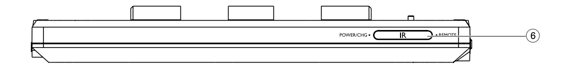
⑬ **DC IN 9V**
Prise d'alimentation

Attention

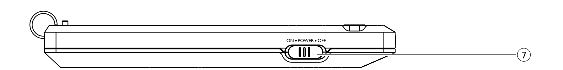
L'utilisation des commandes ou réglages ou le non-respect de procédures ci-incluses peuvent se traduire par une exposition dangereuse à l'irradiation.



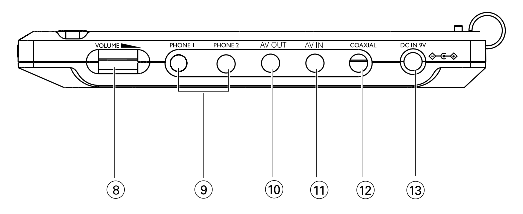
Commandes de l'unité principale



Face avant du lecteur



Face gauche du lecteur



Face droite du lecteur

Français

Télécommande

Français

① ▲, ▼, ◀, ▶
Déplacement du curseur (haut, bas, gauche, droite)
OK
Pour accepter la sélection du menu

② **VOL+ / –**
Augmentation/réduction du volume

③ ⏮ / ⏭
Pour les chapitres, pistes ou titres précédents (⏮) ou suivants (⏭)
II
Suspend la lecture
▶
Commence / reprend la lecture
■
Appuyer deux fois pour interrompre la lecture
◀◀ / ▶▶
Recherche en arrière (◀◀) ou recherche en avant (▶▶)

④ **OSD**
Accès au menu de réglage à l'écran ou sortie de ce menu

⑤ **AUDIO**
Sélection de la langue du doublage
ZOOM
Agrandit l'image vidéo

⑥ **A > B**
Répétition séquence
PLAY-MODE
Sélectionne les options d'ordre de lecture

⑦ **0 - 9**
Pavé numérique

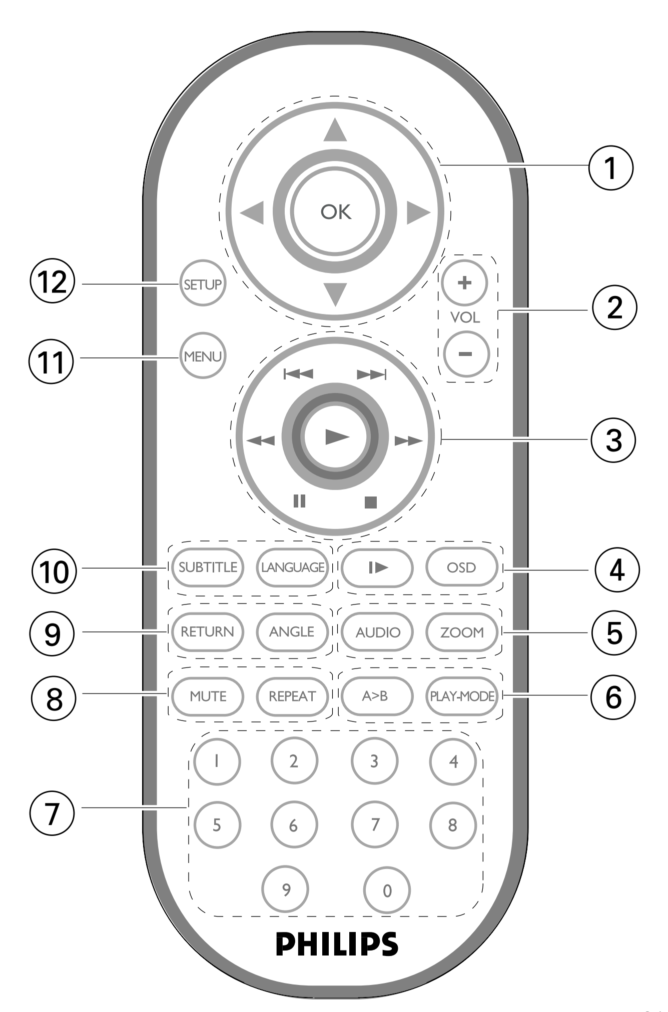
⑧ **MUTE**
Activation / désactivation de la sourdine
REPEAT
Répétition chapitre, plage, titre, disque

⑨ **RETURN**
Pour accéder à la page du menu VCD
ANGLE
Permet de choisir l'angle de caméra du DVD

⑩ **SUBTITLE**
Sélection de la langue du doublage
LANGUAGE
Sélection de la langue

⑪ **MENU**
Affiche la page MENU

⑫ **SETUP**
Affiche le menu SETUP (CONFIGURATION)


OK
VOL
SETUP
MENU
SUBTITLE
LANGUAGE
OSD
RETURN
ANGLE
AUDIO
ZOOM
MUTE
REPEAT
A>B
PLAY-MODE
PHILIPS
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12

Introduction

Votre lecteur de DVD portable

Votre lecteur de DVD portable lit les disques vidéonumériques conformes au standard universel DVD-Vidéo. Vous pourrez désormais grâce à lui apprécier pleinement les films de long métrage avec une qualité d'image digne du cinéma et un son stéréo ou multicanal (selon le disque et votre réglage de lecture).

Les caractéristiques uniques du DVD-Vidéo, comme la sélection de la langue de doublage et celle des sous-titres, ainsi que les différents angles de caméra (à nouveau en fonction du disque mis en place) sont toutes présentes.
En outre, la fonction de verrouillage du disque de Philips permet aux parents de sélectionner les disques que leurs enfants pourront regarder.

Vous verrez comme la fonction de réglage à l'écran, l'afficheur du lecteur et la télécommande facilitent l'utilisation du lecteur de DVD.

Déballage de l'appareil

Vérifiez et identifiez tout d'abord le contenu de l'emballage de votre lecteur de DVD-Vidéo qui doit être composé comme suit :

- Lecteur de DVD portable
- Adaptateur allume-cigares (12V)
- Piles rechargeables
- Garantie
- Sacoche de transport
  (disponibilité selon les régions)
- Télécommande
- Adaptateur CA/CC
- Mode d'emploi
- Câble AV

Disposition

- Disposez le lecteur sur une surface plate et rigide.
- Veillez à ne pas le placer à proximité de sources de chaleur, ni au soleil direct.
- Si le lecteur de DVD-Vidéo ne peut lire correctement les CD/DVD, nettoyez la lentille avec un disque de nettoyage spécial avant de porter l'appareil à réparer. D'autres méthodes de nettoyage peuvent détruire la lentille.
- Gardez toujours le couvercle du disque fermé pour éviter que la poussière ne se dépose sur la lentille.
- De la buée peut se former sur la lentille lorsque l'appareil passe rapidement d'un environnement froid à un environnement chaud. Dans ce cas, il est impossible de lire un CD/DVD et il faut attendre que l'humidité s'évapore.

Formats de disque acceptés

Outre les disques DVD-Vidéo, vous pourrez également visionner tous les CD-Vidéo et CD audio (y compris les CD-R, CD-RW, DVD-R et les DVD+RW).

DVD-Vidéo



En fonction de leur contenu (film, clips vidéo, série dramatique, etc.), ces disques peuvent comporter un ou plusieurs titres et chaque titre peut être subdivisé en un ou plusieurs chapitres. Pour une lecture aisée et pratique, le lecteur vous permet de passer d'un titre et d'un chapitre à l'autre.

Français

CD-Vidéo



En fonction de leur contenu (film, clips vidéo, série dramatique, etc.), ces disques peuvent comporter une ou plusieurs plages et les plages peuvent présenter un ou plusieurs index, comme indiqué sur le boîtier du disque. Pour une lecture aisée et pratique, le lecteur vous permet de passer d'une plage et d'un index à l'autre.

CD Audio / MP3-CD



Les CD Audio / CD MP3 comportent uniquement des plages musicales. Ils peuvent être lus sur un système stéréo classique à l'aide des touches de la télécommande et/ou de l'unité principale ou via le téléviseur à l'aide de l'affichage à l'écran (OSD).

CD contenant des fichiers JPEG

Ce lecteur permet également de visualiser des photos JPEG.

Disque DivX® vidéo



Ce lecteur permet également de visualiser des disques contenant des vidéos au format DivX.

- Official DivX® Certified™ product
- Plays DivX®5, DivX®4, DivX®3, and DivX® VOD video content.

Généralités

Alimentation

L'appareil fonctionne avec un adaptateur secteur, un adaptateur allume-cigares ou un boîtier de piles rechargeables (le tout étant fourni)..

- Contrôlez si la tension secteur indiquée sur la plaquette signalétique à la base de l'équipement correspond à la tension secteur locale. Toute autre source d'alimentation pourrait endommager l'adaptateur secteur et l'appareil.
- Ne touchez pas l'adaptateur secteur si vos mains sont mouillées : vous risquez une électrocution..
- Si vous connectez l'appareil à l'adaptateur allume-cigares, vérifiez que la tension d'entrée de l'adaptateur est identique à celle de la voiture.
- Débranchez l'adaptateur secteur de la prise ou le boîtier de piles si vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps.
- Tenez la prise pour débrancher l'adaptateur secteur. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.

Sécurité et Maintenance

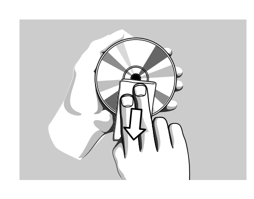
- Ne démontez pas l'appareil car les rayons laser pourraient entraîner des lésions oculaires.Toute opération d'entretien doit être effectuée par un personnel qualifié.
- Débranchez l'adaptateur secteur si un liquide ou des objets ont pénétré dans l'appareil.
- Ne donnez pas de chocs au le lecteur. Les chocs violents et les vibrations importantes peuvent provoquer des dysfonctionnements.
- Sécurité pour l'audition: Ecoutez à un volume modéré. Une écoute à un volume élevé peut altérer l'audition.

  Important (pour les modèles fournis avec des écouteurs) :
  Philips garantit la conformité de la puissance audio maximale de ses lecteurs, telle que définie par les organismes chargés de la réglementation applicable, uniquement avec le modèle d'origine des écouteurs fournis. Si un remplacement s'avère nécessaire, nous vous recommandons de contacter votre revendeur afin de commander un modèle identique à celui d'origine fourni par Philips.
- Sécurité routière: pour éviter tout risque d'accident, n'utilisez jamais l'appareil au volant ou à vélo.
- Ne pas exposer l'appareil à une chaleur excessive causée par un appareil de chauffage ou au rayonnement direct du soleil.
- Cet appareil n'étant pas étanche, évitez de plonger le lecteur dans l'eau. Toute infiltration d'eau risque d'endommager sérieusement l'appareil et d'entraîner la formation de rouille.
- Évitez d'utiliser des agents nettoyants contenant de l'alcool, de l'ammoniac, du benzène ou des substances abrasives susceptibles d'endommager le lecteur.
- Ne touchez jamais le lentille du lecteur!

Remarque: La surface du lecteur chauffe s'il est utilisé pendant une période prolongée. Cette réaction est normale.

Manipulation des disques

- N'écrivez jamais et n'apposez jamais d'etiquette sur un disque.
- Conservez les disques à l'abri de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur.
- Prenez toujours le disque par le bord et rangez-le dans sa boîte après usage pour le protéger des rayures et de la poussière.
- Lorsqu'un disque devient sale, nettoyez-le à l'aide d'un chiffon en le frottant du centre vers la périphérie.



Français

À propos de l'afficheur LCD

La fabrication de l'afficheur LCD repose sur une technologie de haute précision. Il est toutefois possible de voir de petits points noirs et/ou brillants (rouges, bleus, verts) apparaître sur l'afficheur LCD. Ce phénomène est tout à fait normal et ne constitue en aucun cas un dysfonctionnement de l'appareil.

Informations relatives à l'environnement

Nous n'avons pas utilisé de matériaux d'emballage non nécessaires. Vous pouvez facilement séparer les matériaux d'emballage en éléments principaux: carton, polystyrène extensible et polyéthylène.
L'appareil est constitué de matériaux qu'il est possible de recycler, s'il est démonté par une société spécialisée. Veuillez avoir l'obligeance de respecter les réglementations locales concernant la manière de se débarrasser des matériaux d'emballage, piles épuisées et matériel usé.

Information sur le droit d'auteur

"DivX, DivX" Certified, and associated logos are trademarks of DivXNetworks, Inc. and are used under license."

Les marques et noms de produits sont des marques commerciales appartenant à leurs sociétés ou organisations respectives.
La duplication non autorisée et la distribution d'enregistrement à partir d'Internet ou de CD / VCD / DVD viole la loi sur le droit d'auteur et les traités internationaux.

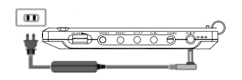
Attention
L'appareil ne doit pas etre exposé a des égouttements ou des éclaboussures. Ne posez aucun élément pouvant etre source de danger sur l'appareil. (ex. des objets contenant du liquide, des bougies allumèes).

Préparation

Alimentation

Utiliser l'adaptateur

Connectez l'adaptateur fourni à l'appareil et à la prise secteur (voir illustration).



⇨ ASTUCE
Éteindre le lecteur avant de débrancher l'adaptateur secteur pour éviter de l'endommager.

Français

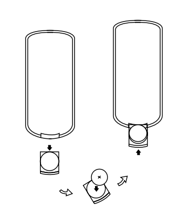
Utilisation de l'adaptateur allume-cigares

Connectez l'adaptateur allume-cigares fourni (12V) à l'appareil et à l'allume-cigares.

⇨ ASTUCE

- Eteindre le lecteur avant de débrancher l'adaptateur allume-cigares pour éviter de l'endommager.
- Si vous connectez l'appareil à l'adaptateur allume-cigares, vérifiez que la tension d'entrée de l'adaptateur est identique à celle de la voiture.

Télécommande



1. Enlevez le compartiment à piles. Retirez la languette de protection en plastique (lors de la première utilisation).
2. Insérez 1x pile lithium 3 V, CR2025, puis fermez le compartiment.

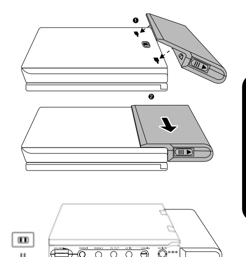
Les piles contiennent des substances chimiques: mettez-les au rebut en prenant toutes les précautions qui s'imposent.

L'emploi incorrect des piles peut causer des fuites électrolytiques et ce faisant, contaminer le compartiment ou causer l'éclatement des dites piles.

Enlevez les piles si l'équipement n'est pas utilisé pendant une période prolongée.

Branchement du boîtier de piles et mise en charge

1. Éteignez l'appareil. Branchez le boîtier de piles comme illustré.

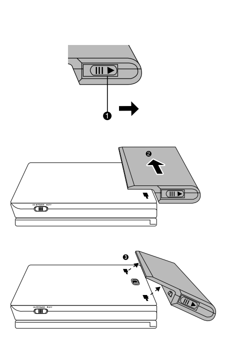


2. Connectez l'adaptateur fourni à l'appareil et à la prise secteur (voir illustration). Chargez les piles jusqu'à ce que le voyant rouge s'éteigne (4,5 à 6,5 heures après la mise hors tension).

⇨ ASTUCE

- Il est normal que le boîtier de piles chauffe au cours de la charge.
- ▭ s'affiche à l'écran lorsque les piles sont faibles.

Retrait du boîtier de piles



1. Éteignez l'appareil.
2. Débranchez l'adaptateur secteur.
3. Retournez le lecteur.
4. Enfoncez l'interrupteur de verrouillage du boîtier de piles.
5. Faites glisser le boîtier de piles comme illustré.

Connexions

Connexion des écouteurs

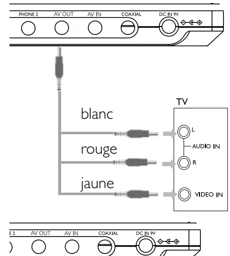
Connectez les écouteurs à la prise **PHONE 1** ou **PHONE 2** de votre appareil.

Connexion d'un équipement auxiliaire

- Éteignez votre appareil avant de le connecter à tout équipement auxiliaire.
- Vous pouvez connecter le lecteur à un téléviseur ou à un amplificateur pour lire un DVD ou jouer un karaoké.

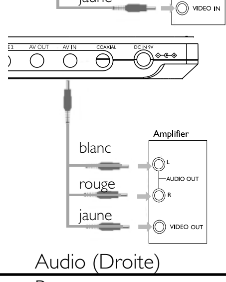
AV OUT

- Appuyez sur la touche **AV IN/OUT** du lecteur de DVD pour sélectionner AV OUT



AV IN

- Appuyez sur la touche **AV IN/OUT** du lecteur de DVD pour sélectionner AV IN (AUX)



Connexion	Vidéo	Audio (Gauche)	Audio (Droite)
Coleur	Jaune	Blanc	Rouge

⇨ASTUCE

- Vous pouvez également utiliser la prise COAXIAL pour la sortie audio numérique.
- Reportez-vous au manuel d'utilisation de votre équipement auxiliaire pour plus d'informations sur la connexion.
- Les autres lecteurs prennent en charge les téléviseurs NTSC/PAL/AUTO.

Introduction

Ce manuel fournit les instructions de base permettant d'utiliser ce lecteur de DVD. Toutefois, certains disques DVD sont produits de manière à nécessiter une utilisation spécifique ou ne permettent qu'une utilisation limitée pendant la lecture. Dans ces cas, il se peut que le lecteur ne réagisse pas à toutes les commandes. Veuillez alors vous reporter aux instructions du disque.

Lorsque le symbole ⊘ apparaît sur autorisée par le lecteur ou par le disque.

Télécommande

- Sauf indication contraire, toutes les opérations peuvent être effectuées à l'aide de la télécommande. Orientez toujours la télécommande directement vers le lecteur en vous assurant qu'il n'y a pas d'obstacles sur le trajet du faisceau infrarouge.
- Les touches correspondantes sur la façade du lecteur peuvent aussi être utilisées.

Navigation dans les menus

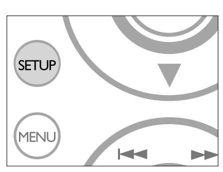
- Votre lecteur dispose d'un système intuitif de navigation de menus qui vous guide tout au long des paramétrages et des opérations.
- Utilisez les touches de fonction pour activer ou désactiver les opérations adéquates.
- Utilisez **▲, ▼, ◀, ▶** pour vous déplacer dans les menus.
- Appuyez sur OK pour confirmer votre choix.

Fonctions de base

Allumage pour le réglage de la langue de l'affichage à l'écran (OSD)

L'anglais est la langue par défaut de l'affichage à l'écran de votre lecteur. Vous avez le choix entre les langues d'affichage suivantes : anglais, français, espagnol, allemand, chinois simplifié ou chinois traditionnel.

Pays	Options de langue OSD
Européens	Anglais, Français, Espagnol, Allemand
Américains	Anglais
Asie-Pacifiques	Anglais, Chinois Traditionnel, Chinois Simplifié



1. Réglez l'interrupteur **POWER**(ALIMENTATION) sur **ON** (MARCHE) pour allumer le lecteur.
2. Appuyez sur **SET UP** (CONFIGURATION) pour afficher le menu d'installation.
3. Sélectionnez **GENERAL SETUP** (RÉGLAGES GÉNÉRAUX), puis appuyez sur **OK**.
4. Déplacez le curseur et sélectionnez **OSD LANG** (LANGUE OSD), puis appuyez sur ▶ pour sélectionner les options de langue OSD.
5. Sélectionnez votre langue et appuyez sur **OK**.

Mise en place des disques et mise sous tension

1. Appuyez sur la touche **OPEN** (OUVRIR) pour ouvrir le tiroir du disque.
2. Posez le disque de votre choix dans le tiroir de chargement, face comportant l'étiquette orientée vers le haut (même s'il s'agit d'un disque DVD double face). Assurez-vous qu'il est correctement mis en place dans l'évidement prévu.
3. Repoussez douccement le tiroir pour le refermer.
4. Réglez l'interrupteur **POWER** (ALIMENTATION) sur **ON** (MARCHE) pour allumer le lecteur.

⇨ ASTUCE

• Un bruit mécanique normal se fait entendre au cours de la lecture.

Lecture d'un disque DVD-Vidéo

Après l'allumage, l'insertion du disque et la fermeture du couvercle, la lecture commence automatiquement. L'écran indique le type de disque chargé. Vous pouvez être invité à sélectionner une rubrique dans un menu.
Utilisez les touches **▲, ▼, ◀, ▶** pour mettre votre sélection en surbrillance, puis appuyez sur OK.

Remarque: *Les films DVD étant en général mis en vente à différents moments dans les diverses régions du monde, tous les lecteurs sont dotés d'un code de zone géographique et les disques peuvent avoir un code régional en option. Si vous insérez un disque doté d'un code de région différent de celui de votre lecteur, vous verrez apparaître sur l'écran un message concernant le code de région. Le disque ne pourra pas être lu et vous devrez le retirer du lecteur.*

Français

Lecture d'un disque CD-Audio ou CD-Vidéo

Après l'allumage, l'insertion du disque et la fermeture du couvercle, l'écran affiche le type de disque chargé et des informations sur son contenu. Appuyez sur ▶ pour commencer la lecture.

Lecture de disques MP3-CD

Les fonctions de lecture suivantes sont disponibles pour les CD-MP3.
Pour plus d'informations, reportez-vous aux sections correspondantes.
Réglage du volume, passage à la piste suivante, recherche, répétition, lecture aléatoire, etc. Utilisez les touches ▲, ▼, ◀, ▶ pour sélectionner votre dossier musical. Appuyez sur OK.

Lecture de disques JPEG

Utilisez les touches ▲, ▼, ◀, ▶ pour sélectionner votre dossier d'image
Appuyez sur OK. Le lecteur bascule automatiquement en mode diaporama.
En mode plein écran, le lecteur affiche les autres fichiers JPEG situés dans le dossier sélectionné.

Lecture d'un disque DivX®

- Philips vous fournit le code d'enregistrement DivX® VOD (Video On Demand) permettant de louer et d'acheter des vidéos via le service DivX® VOD. Pour plus d'informations, visitez le site Web à l'adresse www.divx.com/vod.
- Sélection du service DivX®VOD via le menu SETUP (Configuration).
- Le code d'enregistrement s'affiche.
- Ce code d'enregistrement vous permet d'acheter ou de louer des vidéos via le service DivX® VOD disponible sur le site Web www.divx.com/vod. Suivez les instructions, puis téléchargez la vidéo sur un CD-R en vue d'une lecture sur le lecteur de DVD.

Conseil :

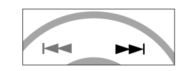
Les vidéos téléchargées via le service DivX® VOD peuvent uniquement être lues sur ce lecteur de DVD.

Fonctions générales

Remarque: Sauf indication contraire, toutes les opérations décrites sont effectuées depuis la télécommande.

Passage à un autre titre ou à une autre plage

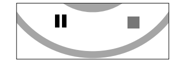
Lorsqu'un disque comporte plus d'un titre ou d'une plage, vous pouvez passer d'un titre à l'autre comme suit:



- Appuyez brièvement sur ⏭ pendant la lecture pour passer au titre suivant ou à la plage suivante.
- Appuyez brièvement sur ⏮ pendant la lecture pour revenir au début du titre ou de la plage en cours..
- Pour aller directement sur un titre, une piste ou un chapitre, entrez le numéro correspondant à l'aide des touches numériques **(0-9).**

Arrêt sur image et lecture image par image

Appuyez plusieurs fois sur **⏸** pour afficher les options d'arrêt sur image et d'image par image suivantes :



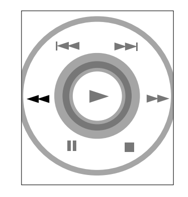
⏸ × 1	Pause / arrêt sur image
⏸ × 2	**⏸▶** apparaît sur l'écran

Lorsque l'icône **⏸▶** s'affiche à l'écran, appuyez plusieurs fois sur **⏸** pour une lecture image par image.
Appuyez sur OK pour reprendre la lecture.

Recherche

Appuyez plusieurs fois sur ⏩ pour afficher les options de recherche en avant suivantes:
Appuyez plusieurs fois sur ⏪ pour afficher les options de recherche en arrière suivantes :

⏪	⏩
2 X en arrière	2 X en avant
4 X en arrière	4 X en avant
8 X en arrière	8 X en avant
16 X en arrière	16 X en avant
32 X en arrière	32 X en avant
Vitesse normale	Vitesse normale

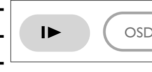


Appuyez sur OK pour reprendre la lecture.

Ralenti

Appuyez plusieurs fois sur ▷ pour afficher les options de ralenti suivantes :

x 1	1/2	x 5*	1/2 x en arrière
x 2	1/4	x 6*	1/4 x en arrière
x 3	1/8	x 7*	1/8 x en arrière
x 4	1/16	x 8*	1/16 x en arrière

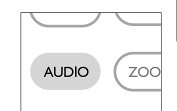


Appuyez sur **OK** pour reprendre la lecture.

** pour DVD uniquement.*

Modification de la sortie audio

Appuyez plusieurs fois sur AUDIO pour afficher les options audio suivantes :

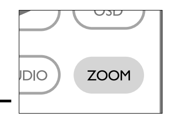


x 1	Mono gauche	x 2	Mono droit
x 3	Mono mixte	x 4	Stéréo

Français

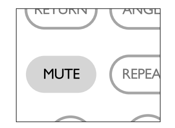
Zoom

La fonction de zoom permet d'agrandir l'image vidéo et de faire un panoramique sur l'image agrandie. Appuyez plusieurs fois sur **ZOOM** pour sélectionner une des options de zoom suivantes :



Zoom x 1	2X	Zoom x 2	3X
Zoom x 3	4X	Zoom x 4	affichage normal

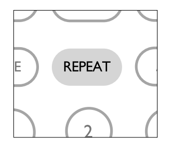
Suppression du son



Appuyez sur **MUTE** (SUPPRESSION DU SON) pour désactiver le volume du lecteur. Appuyez de nouveau sur **MUTE** (SUPPRESSION DU SON) pour le réactiver.

Répétition

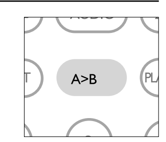
Appuyez plusieurs fois sur REPEAT (RÉPÉTER) pour afficher les options de répétition suivantes :



	Actions de DVD	Actions de VCD
x 1	répète le chapitre	répète la piste
x 2	répète le titre	répète tout
x 3	répète tout	annule la répétition
x 4	annule la répétition	

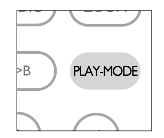
Fonctions générales

Répétition A > B



Pour répéter une séquence d'un titre ou la lire en boucle :
- Appuyez sur **A > B** au point de départ choisi ;
  ⮌ **A** apparaît sur l'écran.
- Réappuyez sur **A > B** au point final choisi ;
  ⮌ **AB** apparaît sur l'afficheur et la répétition de la séquence commence.
- Appuyez de nouveau sur **A > B** pour quitter la séquence.

Modes de lecture

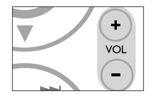


Appuyez plusieurs fois sur **PLAY MODE** (MODE DE LECTURE) pour afficher les options d'ordre de lecture suivantes :

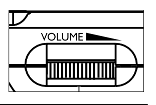
× 1	Lecture aléatoire	× 2	Aléatoire
× 3	Programmation		

Utilisez **(0-9)** pour introduire des réglages spécifiques.

Augmentation / réduction du volume



Appuyez sur la touche **+/-** pour augmenter ou diminuer le volume.



Moniteur (commande de l'unité principale)



Appuyez plusieurs fois sur **MONITOR** (MONITEUR) et utilisez ◀ / ▶ pour régler : la luminosité, la couleur et le mode d'affichage (normal ou plein écran).

AV IN/OUT (commande de l'unité principale)



Appuyez sur la touche **AV IN/OUT** du lecteur de DVD

Fonctions spéciales des disques DVD-Vidéo

Vérification du contenu des disques DVD-Vidéo : Menus.

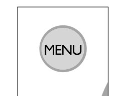
Il est possible d'inclure sur le disque des menus de sélection pour les titres et les chapitres.

La fonction de menu du DVD vous permet d'effectuer des choix à partir de ces menus. Appuyez sur la touche chiffrée appropriée ou utilisez les touches ▲, ▼, ◀, ▶ pour mettre votre sélection en surbrillance et appuyez sur OK.

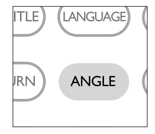
Français

Menu du disque

Appuyez sur MENU. Le menu peut mentionner, par exemple, les angles de caméra, les langues de doublage et de sous-titres, ainsi que les chapitres du titre concerné.

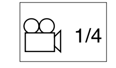


Angle de caméra



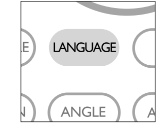
Si le disque comporte des séquences enregistrées à partir d'angles de caméra différents, une icône spéciale apparaît et propose le nombre d'angles disponibles, ainsi que l'angle actuellement présenté. Vous pouvez alors, si vous le désirez, changer l'angle de la caméra.

Appuyez plusieurs fois sur ANGLE jusqu'à atteindre l'angle de vue souhaité.



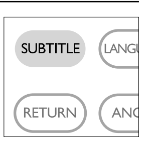
Pour revenir à l'angle de vue normal, appuyez plusieurs fois sur ANGLE jusqu'à ce que plus aucun message relatif à l'angle ne s'affiche.

Modification de la langue de doublage



Appuyez sur LANGUAGE. Si le disque actuel offre plusieurs options de langue, celles-ci apparaissent à l'écran. Appuyez plusieurs fois sur LANGUAGE (LANGUE) jusqu'à atteindre la langue souhaitée.

Langue des sous-titres



Appuyez sur SUBTITLES. Si le disque actuel offre plusieurs options de sous-titrage, celles-ci apparaissent à l'écran. Appuyez plusieurs fois sur SUBTITLES (SOUS-TITRES) jusqu'à atteindre l'option de sous-titrage souhaitée.

Opérations à l'écran

Outre l'utilisation des touches de la télécommande, vous pouvez modifier les options de lecture du disque à partir de l'affichage à l'écran.

① Appuyez sur **OSD** (Affichage à l'écran) lors de la lecture du disque. Une liste de fonctions apparaît.

② Utilisez les touches ▲ ▼ pour mettre votre sélection en surbrillance.

Lorsque ces paramètres sont sélectionnés, appuyez sur **OK** pour :

TITRE	entrer le nombre de titres souhaité
CHAPITRE	entrer le nombre de chapitres souhaité
AUDIO	sélectionner les options audio
SOUS-TITRES	sélectionner les options de sous-titrage
ANGLE	sélectionner les options d'angle de vue
TEMPS TT	entrer le point de départ de l'heure de lecture d'un titre
TEMPS CH	entrer le point de départ de l'heure de lecture d'un chapitre
RÉPÉTER	sélectionner les options de répétition
TIME DISP.	sélectionner les options d'affichage de l'heure

③ Utilisez (0-9) pour introduire des réglages spécifiques.

④ Appuyez sur ◀ pour annuler le réglage actuel ou revenir au niveau de menu précédent.

⑤ Appuyez sur **OSD** (Affichage à l'écran) pour quitter.

Opérations SETUP (CONFIGURATION)

Pour profiter de toutes les options de lecture, utilisez **SETUP** (CONFIGURATION) pour affiner vos réglages. Utilisez les touches ▲,▼,◀, ▶ pour mettre votre sélection en surbrillance, puis appuyez sur **OK**.

① Appuyez sur **SETUP**. Une liste de fonctions apparaît.

② Utilisez les touches ▲ ▼ pour mettre votre sélection en surbrillance.

Lorsque ces paramètres sont sélectionnés, appuyez sur **OK** pour:

RÉGLAGES GÉNÉRAUX	sélectionner l'affichage et d'autres options
RÉGLAGES AUDIO	sélectionner les options audio
PRÉFÉRENCES	sélectionner les préférences de lecture
DÉFINITION MOT DE PASSE	sélectionner les options de mot de passe
QUITTER MENU D'INSTALLATION	quitter **Setup** (CONFIGURATION)

③ Appuyez sur ◀ pour annuler le réglage actuel ou revenir au niveau de menu précédent.

④ Appuyez su **SETUP** (CONFIGURATION) pour quitter.

Français

Français

Réglages généraux

Lorsque le curseur se trouve sur ces réglages, appuyez sur **OK** pour :

AFFICHAGE TV	sélectionner le rapport d'affichage
TYPE TV	sélectionner le standard vidéo du téléviseur externe
LANGUE OSD	sélectionner la langue d'affichage
SPDIF Sortie	sélectionner les options audio numériques
SS-TITRES MALENTENDANTS	sélectionner les options de sous-titres
ÉCRAN DE VEILLE	sélectionner les options d'économiseur d'écran

Appuyez sur ◀ pour annuler le réglage actuel ou revenir au niveau de menu précédent.

Réglages audio

Lorsque le curseur se trouve sur ces réglages, appuyez sur **OK** pour:

RÉGLAGES HAUT-PARLEURS	sélectionner les options de haut-parleurs
RÉGLAGES DOLBY DIGITAL	sélectionner les options de son Dolby
ÉGALISEUR CANAL	sélectionner les options d'égaliseur
PAGE DE PROCESSUS 3D	sélectionner les options de son Surround

Appuyez sur ◀ pour annuler le réglage actuel ou revenir au niveau de menu précédent.

Préférences

Lorsque le curseur se trouve sur ces réglages, appuyez sur **OK** pour:

AUDIO	sélectionner les options de langue de doublage
SOUS-TITRES	sélectionner les options de sous-titrage
MENU DISQUE	sélectionner les options de langue des menus du disque
PARENTAL	sélectionner les options parentales
DivX(R) VOD	obtenir ID du DivX pour VOD
PAR DÉFAUT	restaurer les paramètres par défaut

Appuyez sur ◀ pour annuler le réglage actuel ou revenir au niveau de menu précédent.

Remarque: Les options parentales peuvent être sélectionnées uniquement lorsque le mode mot de passe est désactivé.

Définition mot de passe

Lorsque le curseur se trouve sur ces réglages, appuyez sur **OK** pour :

MODE MOT DE PASSE	activer / désactiver le mode mot de passe
MOT DE PASSE	modifier le mot de passe actuel (par défaut : 99999)

Appuyez sur ◀ pour annuler le réglage actuel ou revenir au niveau de menu précédent.

Guide de dépannage

En cas de difficultés d'utilisation du lecteur de DVD-Vidéo, veuillez tout d'abord consulter cette liste de points à vérifier.

AVERTISSEMENT

N'essayez en aucun cas de réparer l'appareil vous-même, sous peine d'invalider la garantie.
Dans le cas d'une anomalie de fonctionnement, commencez par vérifier les points ci-dessous avant de donner votre appareil à réparer. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème en suivant ces instructions, veuillez consulter votre fournisseur ou votre centre SAV.

Français

Symptôme	Remède
Pas d'alimentation	– Vérifiez que les deux fiches du câble d'alimentation sont connectées correctement. – Vérifiez qu'il y a bien du courant à la prise secteur en y branchant un autre appareil. – Vérifiez que le boîtier de piles est inséré correctement. – Vérifiez que l'adaptateur allume-cigares est branché correctement.
Image déformée	– Vérifiez que le disque ne comporte pas de traces de doigts et nettoyez le avec un chiffon doux en partant du centre vers la périphérie. – Parfois, une légère distorsion de l'image peut se produire. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
Image complètement déformée dans le menu du lecteur	– Le réglage NTSC/PAL est peut-être erroné. Faites correspondre les réglages de votre téléviseur et de votre lecteur.
Pas de son	– Vérifiez les branchements audio. Si vous utilisez un amplificateur HiFi, essayez une autre source sonore.

Symptôme	Remède
Le disque ne peut être lu	– Assurez-vous que l'étiquette du disque est orientée vers le haut. – Nettoyez le disque. – Vérifiez si le disque est défectueux en essayant avec un autre disque.
Le lecteur ne réagit pas à la télécommande	– Orientez la télécommande directement vers le capteur situé en façade du lecteur. Évitez tout obstacle pouvant interféfer avec le trajet du signal. Vérifiez ou remplacez les piles.
Image déformée ou image N/B avec disques DVD-Vidéo	– Utilisez uniquement des disques dont le format est compatible avec celui du téléviseur utilisé (PAL/NTSC).
Absence de son par la sortie numérique	– Vérifiez les branchements numérique. – Vérifiez dans le menu des réglages que la sortie numérique est activée.
Le lecteur ne répond pas à toutes les commandes pendant la lecture	– Ces commandes ne sont pas autorisées par le disque. – Consultez les instructions du disque.
Le lecteur chauffe	– La surface du lecteur chauffe lorsque celui-ci est utilisé pendant une période prolongée. Cette réaction est normale.

Caractéristiques techniques

Dimensions	19.3 x 16.1 x 3.0 cm 7.72 x 6.44 x 1.2 pouces
Poids	0.824 kg / 1.81 lb
Alimentation	CC 9V 2.2A
Consommation électrique	≤ 30W
Plage de température de fonctionnement	0 - 50°C (32 ~ 122°F)
Longueur d'onde du laser	650nm
Système vidéo	NTSC / PAL / AUTO
Bande passante	20Hz ~ 20KHz ± 1dB
Rapport signal sur bruit	≥ 85dB
Distorsion du son + bruit	≤ -80(1KHz)
Séparation des canaux	≥ 85dB
Gamme dynamique	≥ 80dB
Sortie	
Sortie audio (audio analogique)	Niveau de sortie: 2V ± 10%
Impédance de charge:	10KΩ
Sortie vidéo.	Niveau de sortie: 1Vp - p ± 20%
Impédance de charge:	75Ω

Dans un souci constant d'amélioration de ses produits, PHILIPS se réserve le droit de modifier le design et les caractéristiques de ce produit à tout moment.

Les modifications non autorisées par le fabricant peuvent annuler le droit des utilisateurs à utiliser cet appareil.

Cet appareil est conforme aux normes de la Communauté européenne en matière d'interférences radio.